

Seiler

### **Innovation bei der Lecksuche**

Das modulare Helium-Lecktestsystem MLTS1 der Seiler Vakuumtechnik GmbH wurde mit dem Ziel entwickelt, Qualität und Zuverlässigkeit der Helium-Lecksuche mit Blick auf niedrige Investitionskosten in einem flexiblen Prüfsystem zu kombinieren. Es ist sowohl in der Serien- als auch in der Einzelfertigung für den Lecktest aller relevanten Bauteile geeignet, speziell für die Automobil- und Kälte- und Klima-Industrie. Die wesentliche Neuerung besteht in der modularen Konzeption der Anlage, so dass sie für fast alle Prüflings-Typen eingesetzt werden kann, ohne dass hierzu aufwendige und teure Spezialanlagen gebaut werden müssen. Das Grundmodul ist serienmäßig mit Vakuumsystem, Gasversorgung, Helium-Massenspektrometer, Kalibriereinrichtung, einer „Basisplatine“ und SPS-Steuerung ausgestattet.

Die Basisplatine bildet dabei die Grundplatte zur Vakuum-Prüfkammer und ist mit allen Vakuum- und Gasanschlüssen ausgerüstet. Sie bildet die Schnittstelle zwischen dem modularen Standardsystem und der prüflingspezifischen Prüfkammer.

Zusatzmodule, wie z. B. Druckerhöhungsstufen machen das neue System auch bei Prüfungen mit hohen Drücken – speziell in der neuen CO<sub>2</sub>-Klima-Technik – äußerst interessant und wirtschaftlich anwendbar.

[www.seiler-vacuum.com](http://www.seiler-vacuum.com)



Stulz

### **VRF-Außengerät aus der KXS-Serie mit einer maximalen Kälteleistung von 17,3kW**

Stulz ist in Deutschland exklusiver Vertriebspartner für Mitsubishi Heavy Industries. In der VRF-Serie KXS von Mitsubishi Heavy Industries ist jetzt das neue Außengerät FDCA 160 verfügbar. Mit einer Kälteleistung von maximal 17,3kW schließt das Außengerät FDCA 160 die bisher bestehende Leistungslücke zwischen den beiden Geräten FDCA 140 (maximal 15,8kW) und FDCA 224 (maximal 28,0kW). Die KXS-Außengeräte von Mitsubishi Heavy Industries verfügen allesamt über energiesparende Vollinverter-technologie mit stufenloser Leistungsregelung und arbeiten mit dem umweltfreundlichen Kältemittel R410A. Sie beanspruchen weniger als einen Quadratmeter Stellfläche und ermöglichen den Heizbetrieb im Winter bei Außentemperaturen bis zu -20 °C. Die Anlaufströme bei allen Modellen liegen bei geringen fünf Ampere. Optional lassen sich KXS-Außengeräte mit der CompTrol-Serie an übergeordnete Gebäudeleittechnik anschließen.

[www.stulz.com](http://www.stulz.com)



RefComp

### **Halbhermetische 8-Zylinder Verdichter**

Die Palette der 4- und 6-Zylinder P-Verdichter, die bereits im Katalog zu finden sind, wird mit vier neuen halbhermetischen 8-Zylinder Kolbenverdichter-Modellen erweitert (nominale Leistung bis 52,2kW und Hubvolumen bis 268m<sup>3</sup>/h bei 50Hz). Die typischen Vorteile der P-Serie sind auch bei den neuen Modellen zu finden: Sie sind flexibel einsetzbar, energetisch leistungsfähig, geräuscharm und zuverlässig.

Die Verdichter sind für den Einsatz sowohl mit dem Kältemittel R22 als auch mit HFC-Kältemitteln (R404A/R507, R407C oder R134A) geeignet; sie können mit dem so genannten „full size“ Elektromotor bei Kälteanlagen und mit dem so genannten „small size“ Elektromotor bei Klimaanlage eingesetzt werden; für Sonderanwendungen gibt es auch spezielle Motoren. Die integrierte und optionale 1-stufige (100-75-0%) oder 2-stufige (100-75-50-0%) Leistungsregelung ermöglicht eine Reduzierung der Leistungsaufnahme.

Die RefComp Produkte erfüllen die EU-Richtlinien, wie z. B. die Maschinenrichtlinie 98/37/EG, die Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und die Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG – 92/31/EWG.

[www.refcomp.it](http://www.refcomp.it)



Airwell

### **Louisiana und Florida in neuem Design**

Dass sich innovative Technik, höchste Funktionalität und außergewöhnliches Design nicht ausschließen müssen, zeigen die neuen Wand-Splitklimageräte der Modellreihen Louisiana und Florida der Airwell ACE Klimatechnik GmbH, Frankfurt.

Das extrem flache Wand-Splitklimagerät Louisiana XLS N wird in zwei Designvarianten angeboten: Die weiße Frontblende kann mit weißem oder alternativ mit silbernem Korpus gewählt werden. Die beiden Modelle XLS 9 N und XLS 12 N (Kühlleistungen 2680 bzw. 3320W) sind auf Wunsch mit einer Wärmepumpe ausgestattet. Überarbeitet wurden auch Design und Funktionalität der beiden Wand-Splitklimageräte Florida FLO N und Florida FLO DC INVERTER. Ausgestattet mit einem elektrostatischen Hochleistungsfilter, LED-Anzeige und einem „Wohlfühl“-Ionisierer erzielen sie ein perfektes Raumklima. Durch die DC Invertertechnik wird zudem eine präzise Leistungsregelung garantiert.

Die flüsterleisen und besonders flachen Innenteile der Wand-Splitklimageräte werden mit unterschiedlichen Kühlleistungen von 2129 W (Florida FLO 7 N) bis 4220 W (Florida FLO 14 N) angeboten. Voraussichtlich ab März 2007 sind die Inverter-Modelle FLO 18/24 DC (5000 sowie 7100 W) ebenfalls im neuen Design lieferbar.

[www.airwell.de](http://www.airwell.de)



Ochsner

## **Wärmepumpen- Power-Pakete für Industrie, Gewerbe und Kommunen**



Trotz der hohen Anforderungen, wie z.B. größere Heizleistungen, Wärmerückgewinnung oder paralleles Heizen und Kühlen, stellt die Wärmepumpe auch im Segment der Großanlagen eine ideale Alternative dar, die sämtliche Anforderungen bestens erfüllen kann. Durch die erzielten massiven Einsparungen bei Energie und Betriebskosten im Vergleich zu konventionellen Heiz- oder Kühlsystemen, ist der Einsatz von Großwärmepumpen besonders wirtschaftlich und umweltfreundlich. Wärmepumpen ab einer gewissen Größenordnung eignen sich auch ideal zur Nutzung von Niedertemperatur-Fernwärme, Abwärme jeglicher Art, Abluft, Prozesswärme, geothermischer Energie sowie zur Rücklaufemperaturanhebung von Heizungsnetzen.

Ochsner bietet Sole- und Wasser-Großanlagen, welche je nach Wärmequelle bis zu einer Leistung von 1MW lieferbar sind. Abhängig von der Leistung der Anlage handelt es sich dabei im Regelfall um Schraubenverdichter, welche einzeln – oder mehrere Aggregate parallel – aufgebaut werden. Die von Ochsner verwendeten Schraubenverdichter wurden für den Einsatz in der Kälte-technik entwickelt und besitzen spezielle Schraubenprofile für höchste Wirkungsgrade. Die Anlagen sind platzsparend, solide und wirtschaftlich konstruiert um den höchstmöglichen Nutzen zu bringen.

[www.ochsner.de](http://www.ochsner.de)

Swegon

## **GOLD SD mit Zu- und/oder Ablufteinheit**

Das neueste Produkt in der Reihe der GOLD-Lüftungsgeräte des schwedischen Unternehmens Swegon ist das GOLD SD für Luftmengen bis 36000m<sup>3</sup>/h.

„Das GOLD SD-Gerät ist vor allem für die Bereiche der Komfortlüftung gedacht, in denen Zu- und Abluft völlig voneinander getrennt sein müssen, oder wenn aus Platzgründen die separate Aufstellung notwendig ist. Auch hier verzichtet Swegon nicht auf seine Philosophie: Ausstattung der Geräte mit Wärmerückgewinnung“, erklärt Göran Ericksson, bis Dezember 2006 Geschäftsführer der Swegon GmbH in Holzwickede bei Dortmund, und ergänzt: „Der Einsatz der Geräte ist natürlich auch einzeln möglich, wenn nur Bedarf für eine Variante besteht.“

Das komplett integrierte Steuersystem IQnomic – Standard bei allen GOLD-Geräten – bietet einzigartige Energiesparfunktionen und ist kompatibel zu den meisten Gebäudeleitsystemen des Marktes. Druck, Volumenstrom, Temperatur, Rückgewinnung und Betriebszeiten können ebenso gesteuert werden, wie die Dichtekorrektur des Volumenstroms zur Vermeidung von unerwünschten Unter- und Überdruckschwankungen, oder die Cooling-Boost-Funktion. Diese erhöht den Volumenstrom auf ein Maximum, um den Kühlbedarf möglichst mittels Außenluft zu decken. Erst wenn dies nicht mehr möglich ist, werden der Luftkühler oder die Kühlmaschine aktiviert.

[www.swegon.de](http://www.swegon.de)



NIBE

### Drehzahlgesteuerte Wärmepumpe NIBE Fighter 1250

Lange, kalte Winter und eine frühe politische Umsetzung des Umweltschutzgedankens haben Schweden zum Weltmarktführer in Sachen Wärmepumpen gemacht. Zu den führenden Herstellern zählt NIBE Industrier AB, ein börsennotiertes Unternehmen mit 4800 Mitarbeitern, das die Entwicklung der Wärmepumpen-Technologie seit vielen Jahren vorantreibt. In Deutschland ist das Unternehmen vertreten durch die NIBE Systemtechnik GmbH in Celle.



Eine Weltneuheit hat NIBE im September 2006 zunächst auf dem schwedischen Markt eingeführt: Die Erdwärmepumpe Fighter 1250 mit drehzahlgesteuertem Verdichter ist in Schweden vom Start weg auf dem Weg zum Bestseller.

Mit der einzigartigen Technologie von NIBE wird eine bedarfsabhängige Beheizung erreicht. Die Wärmepumpe arbeitet mit einer variablen Leistung von 4 bis 16kW und kann sich so automatisch auf die jeweilig erforderliche Heizleistung anpassen. Dabei wird nur so viel Antriebsenergie eingesetzt, wie augenblicklich benötigt wird. Als Ergebnis stellt sich ein energiesparender Betrieb ein. Das Problem, für kurzzeitige Spitzenleistungen entweder eine elektrische Zusatzheizung oder gar ein überdimensioniertes Modell zu installieren, hat NIBE mit dieser neuen Technologie gelöst.

[www.nibe.net](http://www.nibe.net)

BTI

### 40 Prozent mehr Power ohne Kabel

Die BTI Befestigungstechnik GmbH & Co. KG bietet mit dem Akku-Bohrhammer BTI-BH 36 VLI ein Akkugerät mit der neuartigen Lithium-Ionen-Akku-Technologie an. Diese macht Akku-Werkzeuge so leistungsfähig wie netzbetriebene Geräte. Außerdem sind die Akkus bis zu 40 Prozent leichter und leisten trotzdem bis zu 40 Prozent mehr als bisherige Akku-Packs. Auch der Memory-Effekt gehört mit der neuen Akku-Generation der Vergangenheit an: Die Kraftpakete können unabhängig vom Ladezustand geladen werden, ohne die Akkuzellen zu beschädigen. Selbst wenn das Werkzeug einige Wochen nicht gebraucht wurde, sind die Lithi-

um-Ionen-Akkus sofort wieder voll einsatzfähig, weil sie sich nur sehr langsam entladen.

Der neue Akku-Bohrhammer BTI-BH 36 VLI nimmt es mit seinem kraftvollen pneumatischen Schlagwerk mit jedem Zwei-Kilo-Netzhammer auf. Bis zu 150 Löcher bohrt er mit einer Akku-Ladung in Beton. Diese hält im Dauereinsatz zwei Stunden ihre volle Kraft, danach reichen 45 Minuten zum Aufladen. Und wenn es schnell gehen muss, steht das Gerät schon nach 25 Minuten mit 80 Prozent Ladung wieder zur Verfügung. Dank seines ergonomischen Designs liegt der Akku-Bohrhammer gut in der Hand.

[www.bti.de](http://www.bti.de)



Swiss+Level

### Pocket5 – ein preisgünstiger selbstnivellierender 5-Strahlen-Laser

Die SWISS GEO LEVEL AG, 6537 Grono, Schweiz, der Schweizer Hersteller moderner Messwerkzeuge für den Profihandwerker, hat sein Programm erweitert. Der Pocket5 ist die letzte Generation von selbstnivellierenden 5-Punkt-Lasergeräten.

Der Pocket5 projiziert drei horizontale Strahlen zum Nivellieren und zum Abstecken von 90°-Winkeln sowie ein durchgehendes Lot, das einen Punkt auf dem Boden problemlos an die Decke überträgt. All das in einem handlichen Format, das in jede Hosentasche passt. Bestens geeignet für Ausmaßarbeiten in Baugewerbe und Industrie.

[swiss-level.com](http://swiss-level.com)



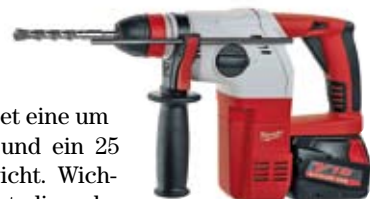
Milwaukee

### Kompaktes Kraftpaket: Kombihammer V18 HX/H

Der neue HeavyDuty Kombihammer V18 HX/H von Milwaukee ist dank fortschrittlicher Lithium-Ionen-Technologie einer der leistungsstärksten Vertreter seiner Klasse. Im Vergleich zu 18-Volt-Geräten mit herkömmlichen Akkus bietet das kompakte Kraftpaket eine um 50 Prozent längere Laufzeit und ein 25 Prozent geringeres Akkugewicht. Wichtig für Arbeiten im Freien ist die sehr gute Temperaturverträglichkeit der speziell für Milwaukee entwickelten Akkus: Sie funktionieren zuverlässig ohne Leistungsverlust von -20 bis +75°C.

Der Kombihammer V18 ist vielseitig zum Bohren, Schrauben und für leichte Meißelarbeiten einsetzbar. Die Lithium-Ionen-Akkus mit 18-Volt-Spannung und 3,0Ah Kapazität sorgen in Verbindung mit einem Milwaukee-Hochleistungsmotor dafür, dass sich die Maschine anfühlt, als wäre sie netzbetrieben. Die Akkus besitzen eine Ladestandsanzeige. So kann jederzeit überprüft werden, wie viel Energie noch zur Verfügung steht und ob ein Aufladen erforderlich ist. Die Milwaukee Li-Ionen-Akkus haben ein äußerst robustes Gehäuse und halten auch einem Fall aus zwei Metern Höhe stand.

[www.milwaukee.de](http://www.milwaukee.de)



GE Sensing

## **Gebäude- überwachung: drahtlos via Internet**

Das neue Protimeter HygroTrac von GE Sensing ist eine vielseitige und kostengünstige Lösung für kurz- und langzeitige Überwachung von Feuchte, Temperatur und Luftfeuchtigkeit in Gebäuden.

Das HygroTrac System besteht aus kleinen Funksensoren, die die Messwerte zu einem Gateway übertragen, das mit dem Internet verbunden ist. Die Sensoren werden überall im Gebäude eingesetzt, die Messwerte werden sekundenschnell und präzise auf einem sicheren GE Server gespeichert und können so jederzeit und überall dort, wo ein Internetzugang vorhanden ist, abgerufen werden.

Temperatur und Feuchtigkeit sind zwei wichtige Faktoren, die entscheidend zum allgemeinen Wohlbefinden sowie zu einer guten Luftqualität in Innenräumen beitragen. Feuchtigkeitsprobleme, die zu Gebäudeschäden und zu Gesundheitsrisiken für die Bewohner führen, können frühzeitig erkannt und verhindert werden. Das neue HygroTrac kann für Qualitätskontrollen in Lagerräumen, Vorratskellern und auch in historischen Gebäuden eingesetzt werden. HygroTrac ist ebenso für viele Überwachungsanwendungen in privaten und gewerblichen Gebäuden einsetzbar.

[www.gesensing.com](http://www.gesensing.com)



Dickson

## **Überwachungsgerät für Temperatur und Luft- feuchtigkeit**

Die batteriebetriebenen und kabellosen Dickson TH800 Schreiber sind die ideale Lösung zur Überwachung von Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen. Sie können während der kurzfristigen Überwachung und während

der Prüfung leicht von einem zum anderen Platz bewegt werden.

Besonderheiten des TH800 Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschreibers:

- Große 8-Zoll Diagramme, die einen lesbaren Bereich haben, der um 43% besser ist als 6-Zoll Diagramme
- 4AA Batteriebetrieb
- Kompaktes und stabiles Gehäuse
- Vom Benutzer wählbare Temperaturbereiche von 0 bis +50 °C
- Vom Benutzer wählbare Aufzeichnungszeit, 24 Stunden oder 7 Tage
- Digitaler Luftfeuchtigkeitssensor mit einer Genauigkeit von +/- 2% von 0-60% und +/-3% von 60-95%
- Aufzeichnbarer Taupunkt in einem Bereich von 0 bis +50 °C

[www.dicksonweb.com](http://www.dicksonweb.com)

